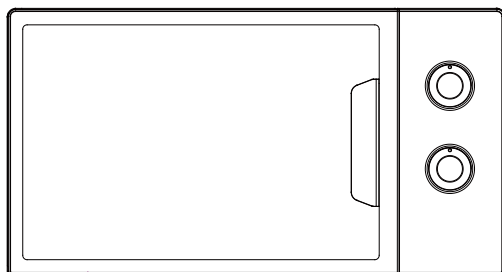


# Haier

РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**МИКРОВОЛНОВАЯ  
ПЕЧЬ**

**HMX-MM207W  
HMX-MM207S**



Перед использованием устройства внимательно прочтите это руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ИЗБЕЖАНИЯ ВОЗМОЖНОГО ЧРЕЗМЕРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ

- (а) Не пытайтесь использовать печь с открытой дверцей, так как это может привести к вредному воздействию микроволновой энергии. Не снимайте и не ломайте защитный экран.
- (б) Не помещайте никакие предметы между лицевой стороной печи и дверцей и не допускайте скопления грязи или остатков чистящего средства на уплотнительных поверхностях.
- (с) ВНИМАНИЕ: Если дверца или дверные уплотнения повреждены, печь не должна эксплуатироваться до тех пор, пока ее не отремонтирует компетентное лицо.

## ДОПОЛНЕНИЕ

Если устройство не поддерживается в чистоте, его поверхности могут испортиться, что может повлиять на срок службы устройства и привести к опасным последствиям.

## Технические характеристики

|                                          |                         |
|------------------------------------------|-------------------------|
| Модель:                                  | HMX-MM207W / HMX-MM207S |
| Номинальное напряжение:                  | 230В~/50Гц              |
| Номинальная Входная Мощность (Микров.):  | 1200 Вт                 |
| Номинальная Выходная Мощность (Микров.): | 700Вт                   |
| Емкость Печи:                            | 20л                     |
| Внешние размеры:                         | 450x324x265мм           |

Изделие не предназначено для эксплуатации с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

Устройство предназначено для использования в домашнем хозяйстве и других аналогичных условиях:

- в комнатах отдыха персонала в магазинах, офисах и других служебных помещениях;
- в загородных домах;
- в номерах гостиниц, мотелей и других аналогичных жилых помещениях;
- в мини-гостиницах.

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током, получения травм или воздействия чрезмерной энергии микроволновой печи при использовании устройства соблюдайте следующие основные меры предосторожности:

1. **Внимание:** Жидкости и другие пищевые продукты не должны разогреваться в герметичных контейнерах, так как они могут взорваться.
2. **Внимание:** Операции по ремонту и обслуживанию, при которых необходимо вскрытие корпуса устройства, должны выполняться исключительно квалифицированным персоналом.
3. **Внимание:** Разрешайте детям пользоваться печью без присмотра только в том случае, если были даны соответствующие инструкции, позволяющие ребенку безопасно пользоваться печью и понимать опасность неправильного использования.
4. **Внимание:** Когда прибор работает в комбинированном режиме, дети должны использовать печь только под присмотром взрослых (только для серии гриля)
5. Используйте только посуду, пригодную для использования в микроволновых печах.
6. Печь следует регулярно чистить и удалять любые остатки пищи.
7. Прочитайте и следуйте этим положениям: "МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ИЗБЕЖАНИЯ ВОЗМОЖНОГО ЧРЕЗМЕРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ"
8. При нагревании продуктов в пластиковых или бумажных контейнерах следите за печью, так как присутствует возможность воспламенения.
9. Если наблюдается задымление, выключите или отсоедините прибор и держите дверцу закрытой, чтобы огонь погас.
10. Не перегревайте пищу.
11. Не используйте печь для хранения продуктов. Не храните предметы, такие как хлеб, печенье и т. д. внутри устройства.
12. Перед разогреванием в печи, удалите проволочные скрутки и металлические ручки из бумажных или пластиковых контейнеров/пакетов.
13. Устанавливайте и размещайте эту печь только в соответствии с прилагаемыми инструкциями.
14. Яйца в скорлупе и целые сваренные вкрутую яйца не следует нагревать в печи, так как они могут взорваться, например, после окончания процесса нагрева микроволнами.

15. Используйте данное устройство только по назначению, как описано в руководстве. Не используйте в устройстве агрессивные химические вещества или пары. Печь разработана специально для разогрева.  
Она не предназначена для коммерческого или промышленного использования.
16. Во избежание травм и поражения электрическим током поврежденный сетевой кабель подлежит замене производителем, представителем сервисного центра или другим квалифицированным специалистом.
17. Не храните и не используйте прибор на открытом воздухе.
18. Не используйте эту печь вблизи воды, в сырых помещениях или возле бассейна.
19. В рабочем состоянии температура незащищенных поверхностей может достигать высокого значения.  
Держите шнур питания подальше от нагретых поверхностей, а также не ставьте на печь никакие предметы.
20. Не позволяйте шнуру свисать через край стола или столешницы.
21. Несоблюдение требований по поддержанию печи в чистом состоянии может привести к ухудшению качества поверхности, что может отрицательно сказаться на сроке службы прибора и, возможно, привести к возникновению опасной ситуации.
22. Содержимое бутылочек для кормления и банок для детского питания должно быть перемешано или встряхнуто, а температура проверена перед употреблением во избежание ожогов.
23. Нагревание напитков может привести к замедленному кипению, поэтому будьте осторожны, когда вынимаете емкость из печи.
24. Не позволяйте детям играть с устройством.  
Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или инструктажем по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим опасности. Детям запрещено играть с устройством. Детям запрещено заниматься очисткой и обслуживанием без надзора.
25. Не ставьте печь в шкаф.
26. Микроволновая печь предназначена для нагрева пищевых продуктов и напитков. Сушка продуктов питания или одежды и нагревание грелок, тапочек, губок, влажной ткани и тому подобного может привести к травмам, возгоранию или пожару. Печь предназначена для отдельного от других приборов использования. Прибор должен быть установлен у стены. Не погружайте прибор в воду или другие жидкости для очистки. Прибор не должен очищаться с помощью пароочистителя.



# Для уменьшения риска поражения электрическим током в устройстве используется защитное заземление.

## ОПАСНОСТЬ

Удар электрическим током при прикосновении к находящимся под напряжением деталям устройства может привести к серьезным травмам или смерти. Не разбирайте этот прибор.

## ВНИМАНИЕ!

Опасность поражения электрическим током неправильное использование заземления может привести к поражению электрическим током. Не вставляйте вилку в розетку до тех пор, пока прибор не будет правильно установлен и заземлен.

## ЧИСТКА

Обязательно отключите печь от сети питания.

1. Очистите внутренние поверхности печи после использования слегка влажной тряпкой.
2. Очистите аксессуары обычным способом в мыльной воде.
3. Дверная рама и уплотнитель, а также соседние детали должны быть тщательно очищены влажной тканью, если они загрязнены.

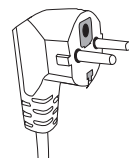
Это устройство должно быть заземлено. В случае электрического короткого замыкания, заземление снижает риск поражения электрическим током, снимая напряжение с корпуса устройства.

Этот прибор оборудован шнуром, имеющим заземляющий провод с заземляющей вилкой.

Вилка должна быть вставлена в розетку, которая правильно установлена и заземлена. Обратитесь к квалифицированному электрику или специалисту по обслуживанию, если

инструкции по заземлению не полностью поняты

или если существуют сомнения относительно того, правильно ли заземлен прибор. Если необходимо использовать удлинитель, используйте только 3-жильный удлинитель.



1. Для уменьшения рисков запутывания или спотыкания о длинные провода, предусмотрен короткий шнур питания.
2. Если используется длинный шнур или удлинитель
  - 1) Номинальный ток удлинителя не должен быть меньше, чем номинальный ток шнура питания печи.
  - 2) Удлинитель должен обладать 3-м проводом защитного заземления.
  - 3) Длинный шнур должен быть устроен так, чтобы не запутываться и не быть натянутым детьми для избежания возможности случайного запутывания и спотыкания людей.

# ПОСУДА

## ВНИМАНИЕ

### Травмоопасность

Операции по ремонту и обслуживанию, при которых необходимо вскрытие корпуса устройства, должны выполняться исключительно квалифицированным персоналом. Смотрите инструкцию по эксплуатации в пункте "Материалы, которые можно использовать в микроволновой печи и которых нужно избегать". Возможно, есть определенные неметаллические принадлежности, которые небезопасны для использования в микроволновой печи.

Если вы сомневаетесь, вы можете проверить посуду, следуя приведенной ниже процедуре.

Тест посуды:

1. Налейте в безопасный контейнер 1 стакан холодной воды (250 мл), а испытываемую посуду оставьте пустой.
2. Поставьте в печь и включите на максимальной мощности на 1 минуту.
3. Осторожно пощупайте посуду. Если пустая посуда теплая, не используйте ее для приготовления пищи в микроволновой печи.

### Материалы, которые можно использовать в печи

#### Типы

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Алюминиевая фольга       | Только заворачивание. Маленькие гладкие кусочки можно использовать для покрытия тонких частей мяса или птицы, чтобы предотвратить перегревание. Искрение может возникнуть, если фольга находитесь близко к стенкам печи. Фольга должна находиться на расстоянии не менее 2,5 см от стенок печи.                                                                                   |
| Емкость для жарки.       | Следуйте инструкциям производителя. Низ емкости для жарки должен находиться на расстоянии порядка 5 мм над поворотным диском. Неправильное использование может привести к поломке поворотного диска.                                                                                                                                                                              |
| Столовая посуда          | Только подходящая для микроволновой печи. Следуйте инструкциям производителя. Не используйте треснутую или сколотую посуду.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Стеклянные банки         | Всегда снимайте крышку. Используйте только для нагрева пищи, пока она не станет теплой. Большинство стеклянных банок не являются термостойкими и могут треснуть.                                                                                                                                                                                                                  |
| Стеклянные изделия       | Только термостойкая посуда для печи. Убедитесь, что нет металлических элементов. Не используйте треснутую или сколотую посуду.                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Пакеты для приготовления | Следуйте инструкциям производителя. Не завязывайте металлической завязкой. Сделайте прорезы, чтобы пар выходил.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Бумажные тарелки и чашки | Используйте только для кратковременного приготовления / разогрева. Не оставляйте духовку без присмотра во время приготовления пищи.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Бумажные салфетки        | Используйте для накрывания еды и впитывания лишнего жира. Используйте под присмотром только для кратковременного приготовления пищи.                                                                                                                                                                                                                                              |
| Пергаментная бумага      | Используйте в качестве крышки для предотвращения разбрызгивания или для обертывания при пропаривании.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Пластиковые изделия      | Только подходящая для микроволновой печи. Следуйте инструкциям производителя. Должна присутствовать отметка "безопасно для микроволновой печи". Некоторые пластиковые контейнеры размягчаются, так как пища внутри становится горячей. Пакеты для запекания и плотно закрытые полиэтиленовые пакеты должны быть разрезаны или проколоты в соответствии с указаниями на упаковках. |
| Пластиковая обертка      | Только подходящая для микроволновой печи. Используйте для обертывания пищи во время приготовления, чтобы сохранить влагу. Не позволяйте пластиковой обертке касаться пищи.                                                                                                                                                                                                        |
| Термометры               | Только безопасные для микроволновой печи (термометры для мяса или кондитерских изделий).                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Восковая бумага          | Используйте в качестве обертки для предотвращения разбрызгивания и удержания влаги.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Материалы, которых следует избегать при использовании в микроволновой печи

### Типы

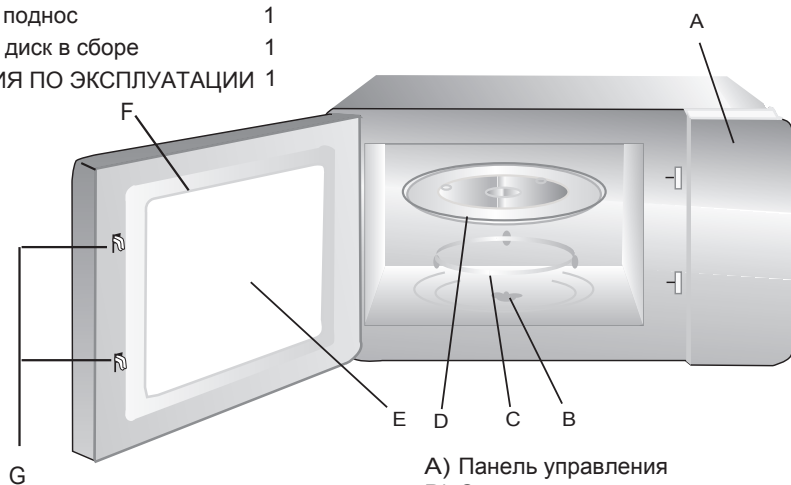
|                                              |                                                                                             |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Алюминиевые подставки                        | Может вызывать искрение. Перекладывание разогретой пищи.                                    |
| Пищевой картон с металлической ручкой        | Может вызывать искрение. Перекладывание разогретой пищи.                                    |
| Металлическая или отделанная металлом посуда | Металл закрывает доступ микроволн к пище. Металлическая отделка может вызывать искрение.    |
| Металлические завязки                        | Может привести к искрению и может вызвать пожар в печи.                                     |
| Бумажные пакеты                              | Может вызвать пожар в печи.                                                                 |
| Пенопласт                                    | Пенопласт может расплавиться или загрязнить пищу при воздействии высокой температуры.       |
| Дерево                                       | Древесина высыхает при использовании в микроволновой печи и может расколоться или треснуть. |

## УСТАНОВКА ПЕЧИ

### Названия частей и аксессуаров печи

Извлеките содержимое упаковки, а также достаньте аксессуары из печи. Ваша печь поставляется со следующими аксессуарами:

- Стеклоподнос 1
- Поворотный диск в сборе 1
- ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 1



- A) Панель управления
- B) Ось поворотного диска
- C) Поворотный диск в сборе
- D) Стеклоподнос
- E) Смотровое окно
- F) Дверь в сборе
- G) Система предохранительной блокировки

Отключение питания печи при открывании дверцы во время работы.

## Установка Поворотного Стола



- Никогда не устанавливайте стеклянный поднос вверх дном. Движение поворотного диска не должно быть ничем ограничено.
- Стекло́нный поднос и поворотно́й диск необходимо использовать каждый раз при приготовлении пищи.
- Все продукты питания и контейнеры с едой всегда помещаются на стекло́нный поднос для приготовления пищи.
- Если стекло́нный лоток или кольцо поворотно́го стола треснули или сломались, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

## Установка столешницы

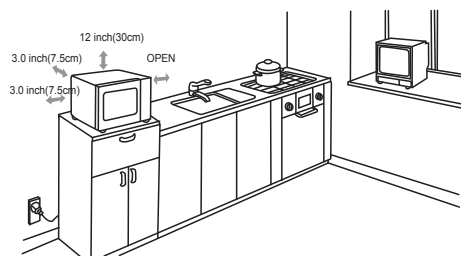
Удалите все упаковочные материалы и аксессуары. Проверьте печь на наличие повреждений, таких как вмятины или сломанная дверь. Не устанавливайте, если печь повреждена.

**Корпус:** Удалите всю защитную пленку с корпуса микроволновой печи.

**Не снимайте светло-коричневую крышку из слюды, которая прикреплена к полости печи для защиты магнетрона.**

## Установка

1. Выберите ровную поверхность, обеспечивающую достаточное открытое пространство для впускных и/или выпускных отверстий.



**Минимальный зазор между печью и любыми стенами составляет 7,5 см. Одна сторона должна быть открыта.**

- Оставьте минимальный зазор в 30 см над печкой.
- Не снимайте ножки со дна печи.

- Блокирование впускных и/или выпускных отверстий может привести к повреждению печи.
- Устанавливайте печь как можно дальше от радио и телевизора.

Работа микроволновой печи может привести к созданию помех для радио или телевизора.

2. Подключите духовку к стандартной бытовой розетке. Убедитесь, что напряжение и частота сети совпадают с напряжением и частотой на этикетке.

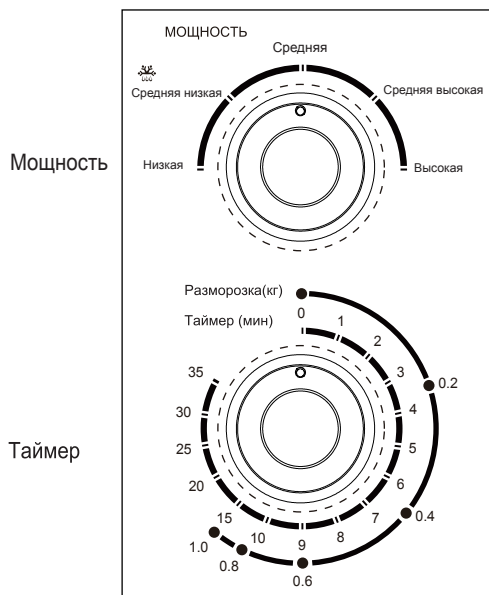
**ВНИМАНИЕ:** Не устанавливайте печь над плитой или другим нагревательными приборами. При установке вблизи или над источником тепла печь может быть повреждена, сервисная гарантия в данном случае не действует.

**Доступная для прикосновения поверхность может быть горячей во время работы.**



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Инструкции по использованию панели управления и печи



1. Чтобы установить мощность приготовления, поверните ручку мощности в желаемое положение.
2. Чтобы установить время приготовления пищи, поверните ручку таймера в желаемое положение, как написано в кулинарной книге.
3. Микроволновая печь автоматически начнет готовить после установки уровня мощности и времени.
4. После окончания приготовления, устройство издаст характерный звук(звонк).
5. Если печь не используется, ручка таймера должна находиться в положении "0".

| Функция / Мощность         | Выход       | Приложение                                       |
|----------------------------|-------------|--------------------------------------------------|
| Низкий                     | 17% микро.  | Размягчить мороженое                             |
| Средн Низкий (Разморозить) | 33% микро.  | Подогреть суп, размягчить масло или разморозить  |
| Средн                      | 55% микро.  | Тушеное мясо, рыба                               |
| Средн Высокий              | 77% микро.  | Рис, рыба, курица, фарш                          |
| Высокий                    | 100% микро. | Разогреть, молоко, кипятить воду, овощи, напитки |

Примечание: При извлечении продуктов из печи убедитесь, что питание духовки выключено, повернув переключатель таймера в положение 0 (ноль). Несоблюдение этого требования, а также работа микроволновой печи без пищи может привести к перегреву и повреждению магнетрона.

## Поиск и устранение неисправностей

| Нормально                                                      |                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Микроволновая печь мешает приему ТВ                            | Прием радио и ТВ может быть нарушен при работе микроволновой печи. Похожая ситуация возникает при использовании небольших электроприборов, таких как миксер, пылесос или электрический вентилятор. Это нормальное явление. |
| Свет внутри горит тускло.                                      | При приготовлении пищи в микроволновой печи с низкой мощностью свет в духовке может стать тусклым. Это нормальное явление.                                                                                                 |
| Запотевание дверцы, горячий воздух из вентиляционных отверстий | При приготовлении пищи, из нее может выходить пар. Пар выходит из вентиляционных отверстий. Но некоторая его часть может скапливаться на холодных поверхностях, таких как дверца. Это нормальное явление.                  |
| Печь включилась случайно без еды внутри.                       | Запрещается включать устройство без какой-либо пищи внутри. Это очень опасно.                                                                                                                                              |

| Неисправность                                                        | Возможная причина                                              | Способ устранения                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Печь не включается.                                                  | (1) шнур питания не плотно присоединен.                        | Отсоединить. Подключить еще раз через 10 секунд.                                                          |
|                                                                      | (2) срабатывает предохранитель или автоматический выключатель. | Замените предохранитель или включите заново автоматический выключатель (отремонтированный профессионалом) |
|                                                                      | (3) проблема с розеткой.                                       | Испытайте розетку другими электрическими приборами.                                                       |
| Печь не нагревается.                                                 | (4) дверь плохо закрыта.                                       | Плотно закройте дверь.                                                                                    |
| Стекланный поворотный стол создает шум при работе микроволновой печи | (5) грязный диск или дно печи.                                 | Обратитесь к разделу "ремонт микроволновой печи".                                                         |



Согласно директиве по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE), WEEE должен быть отдельно собран и переработан. Если в любое время в будущем вам нужно утилизировать этот продукт, пожалуйста, не утилизируйте этот продукт с бытовыми отходами. Пожалуйста, отправьте этот продукт в пункты сбора WEEE, где это возможно.

Служба поддержки клиентов

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-200-17-06 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

00-800-2000-17-06 (Узбекистан)

— на сайт [www.haier.com](http://www.haier.com), где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_



Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.

**Важно!** Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.

Гарантийный срок - 1 год

Срок службы - 5 лет

# Haier

Производитель:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»

Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

Адрес: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park

Hi-tech Zone, Laoshan District Qingdao, China

Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк

Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай

Импортёр:

ООО «ХАР». Адрес импортера: 121099, г.

Москва, Новинский бульвар, д.8, эт. 16, офис 1601

Дата изготовления и  
гарантийный срок  
указаны на этикетке  
устройства.

The logo consists of the letters 'EAC' in a bold, stylized, black font. The 'E' and 'A' are connected, and the 'C' is a simple curve. The logo is set against a white square background.